

NÁVOD K POUŽITÍ
MALÁ STOLIČKA DO SPRCHY MODEL STANDARD
MALÁ STOLIČKA DO SPRCHY MODEL KULATÁ
MALÁ STOLIČKA DO SPRCHY MODEL SKLÁDACÍ

Vydání 08.2021

USER'S MANUAL

SMALL SHOWER STOOL MODEL STANDARD

SMALL SHOWER STOOL MODEL ROUND

SMALL SHOWER STOOL MODEL FOLDABLE

Edition 08.2021

VITEA[®]
CARE



CE

POPIS VÝROBKU

Stolička do sprchy je lehké konstrukce vyrobené z na dotek teplého polyuretanu a hliníku. Nohy stoličky s regulovatelnou výškou zajišťují stabilní oporu a umožňují asymetrickou polohu stoličky. Na sedáku stoličky jsou umístěny další otvory, které umožňují pacientovi držet se stoličky pro lepší rovnováhu.

POUŽITÍ

Použití pro hygienické procedury s využitím koupele nebo sprchy s výrazným omezením pohybu pacienta, celkově špatný stav pacienta, pokročilý věk pacienta.

Po použití pacienty, kteří nemohou sami provádět hygienické procedury. Stolička chrání pacienta ve stabilní poloze, chrání před rizikem pádu.

Ochrana před infekcí ran nebo ponořením během hygienických procedur.

Stolička může být použita v nemocnici a domácí péči.

KONTRAINDIKACE

Kontraindikace polohy v sedě, nedostatečná stabilizace trupu, pacienti s poruchami koordinace a rovnováhy a s mentálním postižením by neměli být bez dozoru.

VYBAVENÍ STOLIČKY:

1. Polyuretanové sedátko,
2. Hliníkový rám,
3. Teleskopická regulace výšky,
4. Gumové nástavce nohou stoličky,
5. Otvory po stranách sedátka, které slouží jako rukojeti,
6. Barvy: stříbrná, bílá.

POUŽÍVÁNÍ (NASTAVENÍ):

Originálně zabalený výrobek se skládá ze samostatných částí. Pro složení stoličky stačí nohy pevně přitlačit do objímek v sedátku (otvory v konstrukci nohou reagují na šroubované objímky umístěné v sedátku) - sedák má speciální drážky, které montáž usnadňují. Potřebné nářadí: šroubovák.

PRODUCT DESCRIPTION:

The shower stool is a light construction made of warm in contact polyurethane and aluminum. Stool legs of regulated height assure stable support and give possibility of asymmetrical position of the stool. There are additional flow openings placed on the stool seat which allows a patient to hold the stool for better balance.

USE

The use of the hygiene procedures using bath or shower with significant limitations of movement of the patient, generally poor condition of the patient, advanced age of the patient.

For use by patients who cannot themselves perform actions and hygiene procedures. Stool protects the patient stable position, protects against the risk of falling.

Protection against wound infection or dipping during hygiene procedures.

Stool can be used in hospital and homecare.

CONTRAINDICATIONS

Contraindications to a sitting position, lack of self-stabilization of the torso, patients with coordination and balance disorders, and with intellectual disabilities should not be left unattended.

STOOL'S EQUIPMENT:

1. Polyurethane seat,
2. Aluminum frame,
3. Telescopic regulation of height,
4. Rubber straps on the top of stool's legs,
5. Openings on the sides of the seat which play the role of handles
6. Colours: silver, white

USE (REGULATION):

The originally packed product consists of separate parts. In order to fold the stool, it is sufficient to turn tight the legs construction to the seat (openings in the legs construction respond to the screwed sockets placed in the seat) – the seat has special grooves which facilitate assembling. Necessary tools: screwdriver.



BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ:

1. Sprchová stolička je určena pro použití na rovných, plochých plochách.
2. Použití sprchové stoličky na nerovném povrchu (se sklonem větším než 5%) může vést k pádu a zranění.
3. Je přísně zakázáno na stoličce stát.
4. Maximální zatížení stoličky - 100 kg.
5. Nepoužívejte stoličku v případě, že zjistíte jakékoli viditelné nebo zjištěné poškození (jako například prasklý rám), protože by mohlo dojít k nehodě.

SERVIS A ÚDRŽBA:

1. Čistěte rám sprchové stoličky vlhkým hadříkem.
2. Nepoužívejte ostré čisticí nástroje (nebezpečí poškození ochranné vrstvy).
3. Plastové díly čistěte jemným čisticím prostředkem.
4. Průběžně odstraňujte nečistoty z pohyblivých prvků stoličky (teleskopické mechanismy).

Pro zachování funkčních vlastností výrobku je nesmírně důležité udržovat v čistotě všechny jeho součásti a správné skladování. Skladování sprchové stoličky venku (při nízkých teplotách) v kombinaci s nedostatkem hygieny může vést ke ztrátě estetických a funkčních vlastností výrobku.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Údaj	STANDARD	SKLÁDACÍ	KULATÁ
Výška	35 – 54 cm	52 cm	35 – 54 cm
Šířka	49 cm	49 cm	32 cm
Hmotnost	1,8 kg	3,1 kg	1,22 kg

Materiály: hliník, polyuretan, guma

Sériové číslo/datum výroby: uvedeno na výrobku

Životnost výrobku: 5 let od data prodeje

10. Kontaktní údaje \ Contact details



mdh sp. z o.o.
ul. Maratońska 104,
94-007, Łódź, Polsko
tel. +48 42 674 83 84
fax. +48 42 636 52 21
www.mdh.pl www.viteacare.com



SAFETY OF USING:

1. The shower stool is designed to be used on flat, straight surfaces.
2. The use of shower stool on the rough surface (of the slope more than 5%) may result in falling down and injury.
3. It is strictly forbidden to stand on the stool.
4. Maximum load of the stool - 100kg.
5. Don't use the stool in case of observing any visual or detectable damages (such as frame split) because it may result in accident.

SERVICE AND CONSERVATION:

1. Clean the shower stool frame with a moist cloth.
2. Do not use sharp cleaning tools (risk of damaging the protective cover).
3. Clean plastic parts with mild detergent.
4. Regularly clean the walking stick's mobile elements (pawl blockade mechanism).

To maintain functional parameters of the product is extremely important to the maintenance of all its components clean and the manner of storage. Keeping the walking stick outdoor (low temperatures) combined with a lack of hygiene may result in loss of esthetic and functional parameters of the product.

TECHNICAL PARAMETERS:

Parameter	STANDARD	FOLDABLE	ROUND
Height	35 – 54 cm	52 cm	35 – 54 cm
Width	49 cm	49 cm	32 cm
Weight	1,8 kg	3,1 kg	1,22 kg

Materials: Aluminum, polyurethane, rubber.

Serial number/production date: on the product

Durability of product: 5 years from date of sale